

Inhalt

Índice

Vorwort des Herausgebers	1
--------------------------------	---

I

ÜBER DIE WISSENSCHAFT VON DER SPRACHE

SOBRE LA LINGÜÍSTICA

DE LA LINGUISTIQUE

ON THE SCIENCE OF LANGUAGE

DEMETRIO COPCEAG (Barcelona)	
El «realismo lingüístico» o doctrina de Eugenio Coseriu	7
ANA AGUD (Salamanca)	
«Form» und «formal» in der wissenschaftlichen Sprachbetrachtung	19
HANS-MARTIN GAUGER (Freiburg i.Br.)	
«System, Norm und Rede» — wiedergelesen	33
ROBERT GODEL (Genève)	
La linguistique de la parole	45
GÖRAN HAMMARSTRÖM (Monash)	
On broad and narrow linguistics	59
KLAUS HEGER (Heidelberg)	
Außersprachlichkeit —Außereinzelsprachlichkeit— Übereinzelsprachlichkeit ...	67
ESA ITKONEN (Helsinki)	
Rationality as an explanatory principle in linguistics	77
GHEORGHE IVĂNESCU (Iaşi)	
Die Erzeugung der Rede	
GEORGIJ KLIMOV (Moskau)	
Zum Prinzip des Historismus in der Sprachwissenschaft	115

VIII

Inhalt

JIŘÍ KRÁMSKÝ (Prag)	
Morphology in relation to other language levels	123
JOE LAROCETTE (Antwerpen)	
«Normal» et «anormal» dans la syntaxe	131
BERTIL MALMBERG (Lund)	
La linéarité comme élément de forme	141
HERBERT PILCH (Freiburg i.Br.)	
Die enklitischen Wortkörper des Englischen. Wie universell ist die Silbe? ...	149
KLAUS STRUNK (München)	
Stammbaumtheorie und Selektion	159
RENZO TITONE (Rom)	
Perspective psycholinguistique de l'apprentissage de la grammaire	171
ALBERTO VÁRVARO (Neapel)	
Tempo della lingua e tempo della storia	181
LEO WEISGERBER (Bonn)	
Die Muttersprachapostel	193
FRANCIS J. WHITFIELD (Berkeley)	
Glossematica	201

II

SPRACHPHILOSOPHIE FILOSOFIA DEL LENGUAJE PHILOSOPHIE DU LANGAGE PHILOSOPHY OF LANGUAGE

RAIMO ANTILA (Los Angeles)	
Space-time, history, and philosophy of language	213
KARL-OTTO APEL (Frankfurt/Main)	
Hermeneutic philosophy of understanding as a heuristic horizon for displaying the problem-dimensions of analytic philosophy of meaning	221
HEIDI ASCHENBERG (Tübingen)	
Sprache als Prinzip und Tatsache. Zur Sprachphilosophie Richard Högnigswalds	235
HELMUT FAHRENBACH (Tübingen)	
Sprachanalyse und kritische Theorie	245
JOSEPH MÖLLER (Augsburg)	
Sprache, Bild, Bildung	263
GURAM RAMIŠVILI (Tbilisi)	
Über die philosophischen Grundlagen der Sprachanthropologie	

JOSEF SIMON (Tübingen)	
Bedeutung als Referenz und als individuelle Relevanz	275
JEAN-MARIE ZEMB (Paris)	
La triple erreur du Cratyle	287

III

BEDEUTEN UND VERSTEHEN SIGNIFICAR Y COMPRENDER SIGNIFIER ET COMPRENDRE MEANING AND UNDERSTANDING

LISA BLOCK DE BEHAR (Montevideo)	
Anáfora e intermediación	303
NIELS DANIELSEN (Odense)	
Qu'est-ce qu'un nom?	317
OTTO DUCHÁČEK (Prag)	
Les propriétés des différents procédés de la communication interhumaine ...	331
THOMAS V. GAMKRELIDZE (Tbilisi)	
The «principle of complementarity» and the problem of the arbitrary linguistic sign	335
ELISABETH GÜLICH (Berlin)	
«Was sein muß, muß sein.» Überlegungen zum Gemeinplatz und seiner Verwendung	343
G. KOLŠANSKIJ, L. BARCHUDAROV (Moskau)	
Kommunikation und Übersetzung	365
THEODOR LEWANDOWSKI (Köln)	
Über das Verstehen sprachlicher Äußerungen	371
MARIA MANOLIU-MANEA (Chicago)	
Pragmatics of identity pronouns	383
NZENGE MOVOAMBE MBULAMOKO (Kinshasa)	
Noms propres en linguistique générale: théories en présence et thèse de Coseriu	

IV

SPRACHLICHE KREATIVITÄT CREATIVIDAD LINGÜÍSTICA CRÉATIVITÉ LINGUISTIQUE LINGUISTIC CREATIVITY

OLGA AKHMANOVA, VELTA ZADORNOVA (Moskau)	
Speech, pragmatics and creativity	417

WOLFGANG DRESSLER (Wien)	
General principles of poetic license in word formation	423
ULRICH KNOOP (Marburg)	
Das Problem der sprachlichen Norm	433
SUSANNE MUMM (Tübingen)	
Sprache und Phantasie. Überlegungen zur 'bewußtseinseigenen' Sprach- theorie	445
HERBERT SEIDLER (Wien)	
Über die Kunst der langen Sätze	465
WOLFRAM WILSS (Saarbrücken)	
Der Begriff der Kreativität im Übersetzungsprozeß	479